

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ  
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»  
(ТУСУР)



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по УР

Документ подписан электронной подписью

Сертификат: a1119608-cdff-4455-b54e-5235117c185c

Владелец: Семенко Павел Васильевич

Действителен: с 17.09.2019 по 16.09.2024

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Уровень образования: **высшее образование - бакалавриат**

Направление подготовки / специальность: **09.03.01 Информатика и вычислительная техника**

Направленность (профиль) / специализация: **Программное обеспечение автоматизированных систем**

Форма обучения: **заочная**

Кафедра: **Кафедра экономической математики, информатики и статистики (ЭМИС)**

Курс: **1, 2**

Семестр: **1, 2, 3, 4**

Учебный план набора 2024 года

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Виды учебной деятельности	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	Всего	Единицы
Практические занятия	6	6	4	4	20	часов
Самостоятельная работа	66	96	98	98	358	часов
Контрольные работы		2	2	2	6	часов
Подготовка и сдача зачета		4	4	4	12	часов
Общая трудоемкость (включая промежуточную аттестацию)	72	108	108	108	396	часов
					11	з.е.

Формы промежуточной аттестация	Семестр	Количество
Зачет	2	
Контрольные работы	2	1
Зачет	3	
Контрольные работы	3	1
Зачет с оценкой	4	
Контрольные работы	4	1

Томск

## 1. Общие положения

### 1.1. Цели дисциплины

1. Формирование, развитие и совершенствование навыков и умений деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах).
2. Формирование способности воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

### 1.2. Задачи дисциплины

1. Владение навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах).
2. Повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.
3. Формирование навыков перевода научно-популярной литературы и профессиональной литературы.
4. Развитие информационной культуры.
5. Воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Блок дисциплин: Б1. Дисциплины (модули).

Часть блока дисциплин: Обязательная часть.

Модуль дисциплин: Общеобразовательный модуль (Soft skills - SS).

Индекс дисциплины: Б1.О.01.01.

Реализуется с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и основной образовательной программой (таблица 3.1):

Таблица 3.1 – Компетенции и индикаторы их достижения

Компетенция	Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<b>Универсальные компетенции</b>		

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном(ых) языках, правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации; владеет широким словарным запасом, достаточным для осуществления деловой коммуникации в рамках академической и профессиональной направленности	Знать: фонологические, морфологические, синтаксические, лексические и грамматические правила иностранного языка для составления корректного устного и письменного высказывания в рамках академического и профессионального взаимодействия; типовые способы построения высказываний в устной и письменной речи, используя необходимый объем лексического запаса для ведения деловой переписки
	УК-4.2. Имеет представление об особенностях устной и письменной коммуникации в соответствии с различными стилями, жанрами и формами делового общения; выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства коммуникации	Знать: орфоэпические, акцентологические, грамматические, лексические нормы русского и иностранного языков, основные этапы, правила перевода и реферирования общеспециальных текстов; иметь представление о способах выбора коммуникативно приемлемых стилей взаимодействия с партнерами (деловая переписка) на государственном языке РФ и иностранном языке
	УК-4.3. Умеет составлять собственные устные и письменные высказывания на русском и иностранном(ых) языках в соответствии с речевыми ситуациями, наиболее востребованными в рамках академической и профессиональной направленности	Уметь: осуществлять коммуникацию с зарубежными партнерами по вопросам, связанным с профессиональной деятельностью; применять типовые способы построения высказываний в устной и письменной речи; применять основные этапы, правила перевода и реферирования оригинальных общеспециальных текстов
	УК-4.4. Владеет навыками применения информационно-коммуникационных технологий для осуществления деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах) в письменной и устной форме	Владеть: навыками использования информационно-коммуникационных технологий при поиске, создании, организации и управлении информацией для выполнения конкретных академических и профессиональных задач, а именно: навыками письма, необходимыми для ведения переписки и формулировки связных по смыслу кратких высказываний в рамках профессиональной деятельности; приемами самостоятельной работы с информационными ресурсами для перевода, редактирования и структурирования информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач

УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Знает особенности социально-исторического развития различных культур, особенности межкультурного разнообразия общества, правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия	Знать: о наличии межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах, иметь представление о правилах и технологиях эффективного межкультурного взаимодействия
	УК-5.2. Умеет понимать и воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Уметь: анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.
	УК-5.3. Владеет навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения	Владеть: навыками недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
<b>Общепрофессиональные компетенции</b>		
-	-	-
<b>Профессиональные компетенции</b>		
-	-	-

**4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 11 зачетных единиц, 396 академических часов.

Распределение трудоемкости дисциплины по видам учебной деятельности представлено в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины по видам учебной деятельности

Виды учебной деятельности	Всего часов	Семестры			
		1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр
<b>Контактная аудиторная работа обучающихся с преподавателем, всего</b>	26	6	8	6	6
Практические занятия	20	6	6	4	4
Контрольные работы	6		2	2	2
<b>Самостоятельная работа обучающихся, в т.ч. контактная внеаудиторная работа обучающихся с преподавателем, всего</b>	358	66	96	98	98
Выполнение практического задания	26	26			
Подготовка к тестированию	72	24	12	24	12
Подготовка к устному опросу / собеседованию	82	16	22	26	18
Подготовка к зачету	40		20	20	
Подготовка к контрольной работе	68		20	28	20
Подготовка мультимедийной презентации	44		22		22
Подготовка к зачету с оценкой	26				26
<b>Подготовка и сдача зачета</b>	12		4	4	4

<b>Общая трудоемкость (в часах)</b>	396	72	108	108	108
<b>Общая трудоемкость (в з.е.)</b>	11	2	3	3	3

## 5. Структура и содержание дисциплины

### 5.1. Разделы (темы) дисциплины и виды учебной деятельности

Структура дисциплины по разделам (темам) и видам учебной деятельности приведена в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы (темы) дисциплины и виды учебной деятельности

Названия разделов (тем) дисциплины	Прак. зан., ч	Сам. раб., ч	Всего часов (без зачета)	Формируемые компетенции
<b>1 семестр</b>				
1 Установочная сессия	6	66	72	УК-4, УК-5
Итого за семестр	6	66	72	
<b>2 семестр</b>				
2 Иностранный язык для общих целей	6	96	104	УК-4, УК-5
Итого за семестр	6	96	102	
<b>3 семестр</b>				
3 Иностранный язык для общих целей	1	50	53	УК-4, УК-5
4 Иностранный язык для специальных целей	3	48	51	УК-4, УК-5
Итого за семестр	4	98	102	
<b>4 семестр</b>				
5 Иностранный язык для специальных целей	4	98	104	УК-4, УК-5
Итого за семестр	4	98	102	
Итого	20	358	378	

### 5.2. Содержание разделов (тем) дисциплины

Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям) приведено в таблице 5.2.

Таблица 5.2 – Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям)

Названия разделов (тем) дисциплины	Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям)	Трудоемкость (лекционные занятия), ч	Формируемые компетенции
<b>1 семестр</b>			
1 Установочная сессия	1.1 Ознакомление с содержанием учебного процесса и типовыми тестовыми заданиями.	-	УК-4, УК-5
	1.2 Презентация тем, предназначенных для изучения во втором семестре, выполнение тестовых заданий, анализ типичных ошибок.	-	УК-4, УК-5
	Итого	-	
Итого за семестр		-	
<b>2 семестр</b>			

2 Иностранный язык для общих целей	2.1 ЛИЧНАЯ ЖИЗНЬ. Текст "Моя семья"; грамматика: артикли, множественное число, глаголы "быть, находиться, являться" и "иметь, обладать" в настоящем (вопросительные и отрицательные формы), прошедшем и будущем временах (только утвердительные формы).	-	УК-4, УК-5
	2.2 ОБРАЗОВАНИЕ. Текст "ТУСУР"; грамматика: наиболее употребительные времена в действительном залоге, условные предложения первого типа.	-	УК-4, УК-5
	Итого	-	
Итого за семестр		-	
<b>3 семестр</b>			
3 Иностранный язык для общих целей	3.1 МОЙ РОДНОЙ ГОРОД. Текст "Томск"; грамматика: настоящее и прошедшее времена в страдательном залоге.	-	УК-4, УК-5
	Итого	-	
4 Иностранный язык для специальных целей	4.1 КОММУНИКАЦИЯ. Текст "Коммуникация"; грамматика: видовременная система английского глагола (действительный залог).	-	УК-4, УК-5
	4.2 РАДИО. Текст "История радио"; грамматика: видовременная система английского глагола (страдательный залог).	-	УК-4
	Итого	-	
Итого за семестр		-	
<b>4 семестр</b>			
5 Иностранный язык для специальных целей	5.1 ТЕЛЕВИДЕНИЕ. Тексты "История телевидения"; грамматика: причастие I (формы действительного залога), причастие II.	-	УК-4
	5.2 КОМПЬЮТЕРЫ. Тексты "Историческое развитие компьютеров"; грамматика: герундий и причастие I.	-	УК-4
	5.3 ИНТЕРНЕТ. Текст "Интернет"; грамматика: функции инфинитива и герундия, инфинитивные обороты.	-	УК-4, УК-5
	Итого	-	
Итого за семестр		-	
Итого		-	

### 5.3. Контрольные работы

Виды контрольных работ и часы на контрольные работы приведены в таблице 5.3.

Таблица 5.3 – Контрольные работы

№ п.п.	Виды контрольных работ	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции
<b>2 семестр</b>			

1	Контрольная работа с автоматизированной проверкой	2	УК-4, УК-5
Итого за семестр		2	
<b>3 семестр</b>			
2	Контрольная работа с автоматизированной проверкой	2	УК-4, УК-5
Итого за семестр		2	
<b>4 семестр</b>			
3	Контрольная работа с автоматизированной проверкой	2	УК-4, УК-5
Итого за семестр		2	
Итого		6	

#### 5.4. Лабораторные занятия

Не предусмотрено учебным планом

#### 5.5. Практические занятия (семинары)

Наименование практических занятий (семинаров) приведено в таблице 5.5.

Таблица 5.5. – Наименование практических занятий (семинаров)

Названия разделов (тем) дисциплины	Наименование практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции
<b>1 семестр</b>			
1 Установочная сессия	Выполнение тестовых заданий для самоконтроля, анализ ошибок; вопросы по презентации грамматических тем, предназначенных для изучения во втором семестре. Правила составления презентации.	6	УК-4
	Итого	6	
Итого за семестр		6	
<b>2 семестр</b>			
2 Иностранный язык для общих целей	ЛИЧНАЯ ЖИЗНЬ. Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического материала в соответствии с темой; выполнение грамматических упражнений по темам "Артикли", "Множественное число", "Глаголы "быть, находиться, являться" и "иметь, обладать" в настоящем, прошедшем и будущем временах".	2	УК-4, УК-5
	ОБРАЗОВАНИЕ. Выделение в исходном тексте актуального вокабуляра; выполнение грамматических упражнений по теме "Наиболее употребительные времена в действительном залоге".	4	УК-4, УК-5
	Итого	6	
Итого за семестр		6	
<b>3 семестр</b>			

3 Иностранный язык для общих целей	МОЙ РОДНОЙ ГОРОД. Выделение в исходном тексте актуального вокабуляра; выполнение грамматических упражнений по теме "Настоящее и прошедшее времена в страдательном залоге".	1	УК-4, УК-5
	Итого	1	
4 Иностранный язык для специальных целей	КОММУНИКАЦИЯ. Работа со словарями терминологии, включая Интернет-ресурсы; выполнение грамматических упражнений по темам "Времена английского глагола в действительном залоге".	2	УК-4
	РАДИО. Работа со словарями терминологии, включая Интернет-ресурсы; выполнение грамматических упражнений по теме "Времена английского глагола в страдательном залоге".	1	УК-4
	Итого	3	
Итого за семестр		4	
<b>4 семестр</b>			
5 Иностранный язык для специальных целей	ТЕЛЕВИДЕНИЕ. Оформление глоссария; работа со словарями терминологии, выполнение грамматических упражнений по теме "Причастие I (формы действительного залога)", "Причастие II".	1	УК-4
	КОМПЬЮТЕРЫ. Оформление глоссария; работа со словарями терминологии, включая интернет-ресурсы; составление собственного мини-словаря; выполнение грамматических упражнений по теме "Герундий и причастие I".	1	УК-4
	ИНТЕРНЕТ. Оформление глоссария; работа со словарями терминологии, включая интернет-ресурсы; составление собственного мини-словаря; выполнение грамматических упражнений по теме функции инфинитива и герундия, инфинитивные обороты.	2	УК-4, УК-5
	Итого	4	
Итого за семестр		4	
Итого		20	

### 5.6. Курсовой проект / курсовая работа

Не предусмотрено учебным планом

### 5.7. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в таблице 5.7.

Таблица 5.7. – Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

Названия разделов (тем) дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции	Формы контроля
------------------------------------	-----------------------------	-----------------	-------------------------	----------------



<b>1 семестр</b>				
1 Установочная сессия	Выполнение практического задания	26	УК-4, УК-5	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	24	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	16	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	66		
Итого за семестр		66		
<b>2 семестр</b>				
2 Иностранный язык для общих целей	Подготовка к зачету	20	УК-4, УК-5	Зачёт
	Подготовка к контрольной работе	20	УК-4, УК-5	Контрольная работа
	Подготовка мультимедийной презентации	22	УК-4, УК-5	Мультимедийная презентация
	Подготовка к тестированию	12	УК-4, УК-5	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	22	УК-4, УК-5	Устный опрос / собеседование
	Итого	96		
Итого за семестр		96		
	Подготовка и сдача зачета	4		Зачет
<b>3 семестр</b>				
3 Иностранный язык для общих целей	Подготовка к зачету	10	УК-4, УК-5	Зачёт
	Подготовка к контрольной работе	14	УК-4, УК-5	Контрольная работа
	Подготовка к тестированию	12	УК-4, УК-5	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	14	УК-4, УК-5	Устный опрос / собеседование
	Итого	50		
4 Иностранный язык для специальных целей	Подготовка к зачету	10	УК-4	Зачёт
	Подготовка к контрольной работе	14	УК-4, УК-5	Контрольная работа
	Подготовка к тестированию	12	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	12	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	48		
Итого за семестр		98		
	Подготовка и сдача зачета	4		Зачет
<b>4 семестр</b>				

5 Иностранный язык для специальных целей	Подготовка к зачету с оценкой	26	УК-4, УК-5	Зачёт с оценкой
	Подготовка к контрольной работе	20	УК-4, УК-5	Контрольная работа
	Подготовка мультимедийной презентации	22	УК-4, УК-5	Мультимедийная презентация
	Подготовка к тестированию	12	УК-4, УК-5	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	18	УК-4, УК-5	Устный опрос / собеседование
	Итого	98		
Итого за семестр		98		
	Подготовка и сдача зачета	4		Зачет с оценкой
Итого		370		

### 5.8. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов учебной деятельности

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов учебной деятельности представлено в таблице 5.8.

Таблица 5.8 – Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Формируемые компетенции	Виды учебной деятельности		Формы контроля
	Прак. зан.	Сам. раб.	
УК-4	+	+	Зачёт, Зачёт с оценкой, Контрольная работа, Мультимедийная презентация, Практическое задание, Тестирование, Устный опрос / собеседование
УК-5	+	+	Зачёт, Зачёт с оценкой, Контрольная работа, Мультимедийная презентация, Практическое задание, Тестирование, Устный опрос / собеседование

### 6. Рейтинговая система для оценки успеваемости обучающихся

Рейтинговая система не используется

### 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

#### 7.1. Основная литература

1. English for Engineering Students: Учебное пособие для студентов технических направлений подготовки / Л. Б. Кадулина, Л. Е. Лычковская, Е. И. Нижевич, Е. М. Покровская - 2020. 296 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/9323>.

2. Бадер, О. В. Немецкий язык : учебное пособие / О. В. Бадер, Л. С. Зникина. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2017. — 79 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/105467>.

3. Савченко, А. А. Французский язык : учебное пособие / А. А. Савченко. — Санкт-Петербург : ИЭО СПбУТУиЭ, 2010. — 233 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/63933>.

#### 7.2. Дополнительная литература

1. English for Engineering Faculties: Учебное пособие / Л. Б. Кадулина, Л. Е. Лычковская, О. И. Тараканова, Е. Р. Менгардт - 2017. 350 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7112>.

2. Клэстер, А. М. Немецкий язык. Практика делового общения : учебное пособие / А. М. Клэстер, М. С. Шумайлова. — Омск : ОмГТУ, 2022. — 136 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/343577>.

3. Кушникова, Л. В. Деривационная грамматика французского языка : учебное пособие / Л. В. Кушникова, Н. Г. Погорелая. — Пермь : ПНИПУ, 2018. — 66 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/161177?category=43823>.

### **7.3. Учебно-методические пособия**

#### **7.3.1. Обязательные учебно-методические пособия**

1. Лычковская Л. Е. Иностранный язык для студентов 1 курса ЗиВФ [Электронный ресурс]: электронный курс / Л. Е. Лычковская – Томск: ТУСУР, 2018. (доступ из личного кабинета студента). [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://sdo.tusur.ru/course/view.php?id=10250>.

2. Лычковская Л. Е. Иностранный язык для студентов 2 курса ЗиВФ [Электронный ресурс]: электронный курс / Л. Е. Лычковская – Томск: ТУСУР, 2018. (доступ из личного кабинета студента). [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://sdo.tusur.ru/course/view.php?id=2454>.

3. Professional Reading: Учебно-методическое пособие по практической работе / Л. Б. Кадулина, Л. Е. Лычковская, О. И. Тараканова, Е. Р. Менгардт - 2017. 36 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7124>.

4. Additional Exercises for Self-Study Training: Учебно-методическое пособие по самостоятельной работе / Л. Б. Кадулина, Л. Е. Лычковская, О. И. Тараканова, Е. Р. Менгардт - 2017. 83 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7113>.

5. Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР: Учебно-методическое пособие / Е. А. Перегудина, Е. Р. Менгардт, О. А. Свиридова, Н. Н. Винокурова, А. Г. Белозерова, Е. И. Нижевич, Т. Н. Потапова, О. И. Тараканова, Е. И. Морозова, О. В. Соболевская - 2015. 139 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/206>.

6. Сборник упражнений и тестовых заданий по грамматике немецкого языка: Учебное пособие / О. В. Давыдова, М. В. Дубенко, Т. Н. Потапова - 2014. 146 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/151>.

7. Французский язык для студентов технических специальностей. Тексты для чтения и перевода: Учебно-методическое пособие для практической работы / О. В. Соболевская - 2018. 57 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7876>.

8. Французский язык. Сборник устных тем: Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы / О. В. Соболевская - 2018. 16 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7877>.

#### **7.3.2. Учебно-методические пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

**Для лиц с нарушениями зрения:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

**Для лиц с нарушениями слуха:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

**Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

### **7.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

1. При изучении дисциплины рекомендуется обращаться к современным базам данных, информационно-справочным и поисковым системам, к которым у ТУСУРа открыт доступ: <https://lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh>.

2. Электронно-библиотечная система "Лань" ( <https://e.lanbook.com> ).

3. Образовательная платформа "Юрайт" ( <https://urait.ru/> ).

## **8. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины**

### **8.1. Материально-техническое и программное обеспечение для практических занятий**

Лингафонный кабинет: учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 127 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Доска маркерная передвижная;
- Экран выдвижной;
- Проектор EPSON EB-X6;
- Компьютер Intel(R) Core (TM)2 CPU (15 шт.);
- Домашний кинотеатр;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение:

- Abbyy Lingvo x3 EU box;
- Google Chrome;
- LibreOffice;
- Microsoft Windows XP;

Компьютерный класс: учебная аудитория для проведения занятий практического типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 131а ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Магнитола Panasonic;
- Магнитно-маркерная доска;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Компьютерный класс: учебная аудитория для проведения занятий практического типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 131б ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Магнитола Panasonic;
- Магнитно-маркерная доска;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

### **8.2. Материально-техническое и программное обеспечение для самостоятельной работы**

Для самостоятельной работы используются учебные аудитории (компьютерные классы), расположенные по адресам:

- 634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 40, 233 ауд.;
- 634045, Томская область, г. Томск, ул. Красноармейская, д. 146, 209 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 126 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- учебная мебель;
- компьютеры;
- компьютеры подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду ТУСУРа.

Перечень программного обеспечения:

- Microsoft Windows;

- OpenOffice;
- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows;
- 7-Zip;
- Google Chrome.

### 8.3. Материально-техническое обеспечение дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Освоение дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями слуха** предусмотрено использование звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств и других технических средств приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы преподавания для обучающихся с инвалидностью, портативной индукционной системы. Учебная аудитория, в которой занимаются обучающиеся с нарушением слуха, оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями зрения** предусмотрено использование в лекционных и учебных аудиториях возможности просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для комфортного просмотра.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями опорно-двигательного аппарата** используются альтернативные устройства ввода информации и другие технические средства приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы обучения для людей с инвалидностью.

## 9. Оценочные материалы и методические рекомендации по организации изучения дисциплины

### 9.1. Содержание оценочных материалов для текущего контроля и промежуточной аттестации

Для оценки степени сформированности и уровня освоения закрепленных за дисциплиной компетенций используются оценочные материалы, представленные в таблице 9.1.

Таблица 9.1 – Формы контроля и оценочные материалы

Названия разделов (тем) дисциплины	Формируемые компетенции	Формы контроля	Оценочные материалы (ОМ)
1 Установочная сессия	УК-4, УК-5	Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
2 Иностранный язык для общих целей	УК-4, УК-5	Зачёт	Перечень вопросов для зачета
		Контрольная работа	Примерный перечень вариантов (заданий) контрольных работ
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
		Мультимедийная презентация	Примерный перечень тем для мультимедийных презентаций

3 Иностранный язык для общих целей	УК-4, УК-5	Зачёт	Перечень вопросов для зачета
		Контрольная работа	Примерный перечень вариантов (заданий) контрольных работ
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
4 Иностранный язык для специальных целей	УК-4, УК-5	Зачёт	Перечень вопросов для зачета
		Контрольная работа	Примерный перечень вариантов (заданий) контрольных работ
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
5 Иностранный язык для специальных целей	УК-4, УК-5	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Контрольная работа	Примерный перечень вариантов (заданий) контрольных работ
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
		Мультимедийная презентация	Примерный перечень тем для мультимедийных презентаций

Шкала оценки сформированности отдельных планируемых результатов обучения по дисциплине приведена в таблице 9.2.

Таблица 9.2 – Шкала оценки сформированности планируемых результатов обучения по дисциплине

Оценка	Баллы за ОМ	Формулировка требований к степени сформированности планируемых результатов обучения		
		знать	уметь	владеть
2 (неудовлетворительно)	< 60% от максимальной суммы баллов	отсутствие знаний или фрагментарные знания	отсутствие умений или частично освоенное умение	отсутствие навыков или фрагментарные применение навыков

3 (удовлетворительно)	от 60% до 69% от максимальной суммы баллов	общие, но не структурированные знания	в целом успешно, но не систематически осуществляемое умение	в целом успешное, но не систематическое применение навыков
4 (хорошо)	от 70% до 89% от максимальной суммы баллов	сформированные, но содержащие отдельные проблемы знания	в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы умение	в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы применение навыков
5 (отлично)	≥ 90% от максимальной суммы баллов	сформированные систематические знания	сформированное умение	успешное и систематическое применение навыков

Шкала комплексной оценки сформированности компетенций приведена в таблице 9.3.

Таблица 9.3 – Шкала комплексной оценки сформированности компетенций

Оценка	Формулировка требований к степени компетенции
2 (неудовлетворительно)	Не имеет необходимых представлений о проверяемом материале или Знать на уровне <b>ориентирования</b> , представлений. Обучающийся знает основные признаки или термины изучаемого элемента содержания, их отнесенность к определенной науке, отрасли или объектам, узнает в текстах, изображениях или схемах и знает, к каким источникам нужно обращаться для более детального его усвоения.
3 (удовлетворительно)	Знать и уметь на <b>репродуктивном</b> уровне. Обучающихся знает изученный элемент содержания репродуктивно: произвольно воспроизводит свои знания устно, письменно или в демонстрируемых действиях.
4 (хорошо)	Знать, уметь, владеть на <b>аналитическом</b> уровне. Зная на репродуктивном уровне, указывать на особенности и взаимосвязи изученных объектов, на их достоинства, ограничения, историю и перспективы развития и особенности для разных объектов усвоения.
5 (отлично)	Знать, уметь, владеть на <b>системном</b> уровне. Обучающийся знает изученный элемент содержания системно, произвольно и доказательно воспроизводит свои знания устно, письменно или в демонстрируемых действиях, учитывая и указывая связи и зависимости между этим элементом и другими элементами содержания дисциплины, его значимость в содержании дисциплины.

### 9.1.1. Примерный перечень тестовых заданий

#### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

- Выберите правильную форму множественного числа.  
Our ... are very competent.  
a) chiefs  
b) chieves  
c) chiefes
- Выберите верный вариант.

Chinese is ... than English.

- a) difficulter
- b) more difficult
- c) most difficult

3. Отметьте верные утверждения согласно содержанию текста.

- a) On April 1, 1976, Apple Inc. was born.
- b) Apple Inc. began selling shares in January of 1980.
- c) Jobs returned to California in 1974 and began attending meetings of the Wozniak Computer Club.

4. Выберите подходящую форму глагола.

I will invite him if I ... him.

- a) meet
- b) will meet
- c) meets

5. Выберите верную форму вспомогательного глагола.

When ... television invented?

- a) was
- b) were
- c) is

6. Выберите английский эквивалент русского глагола.

Перед тем как поступить в университет, я работал на заводе.

- a) worked
- b) have worked
- c) had worked

Мы только что получили Ваше письмо.

- a) received
- b) have received
- c) had received

Что Вы будете делать завтра в 10 утра?

- a) will do
- b) will be doing
- c) will have done

7. Определите, какой из предложенных вариантов является эквивалентным, обращая внимание на функции глагола to be.

The students are provided with hostels, well-equipped laboratories and libraries.

- a) The students are to pay for their accommodation in the hostel once in a year.
- b) The students have all they need at their disposal: hostels, well-equipped laboratories and libraries.
- c) The students' accommodation was good.

8. Выберите верный вариант.

TO MAKE / MAKING this method effective requires some more efforts.

- a) Делать
- b) Для того чтобы сделать
- v) Сделать

9. Выберите наиболее подходящий вариант соответствия содержанию данного предложения на английском языке.

Automation is sure to have become one of the main factors of engineering progress of today.

- a) Engineering progress is contributed to by automation as its one of the main factors.



- b) Automation is not the only factor of engineering progress today.
- c) It is certain that automation has become one of the main factors of engineering progress today.

10. Выберите правильный вариант перевода, обращая внимание на выделенную неличную форму глагола.  
MAKING a decision is a complex process.
- a) Принятие
  - б) Принимающий
  - в) Принимая

### НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Выберите подходящую форму глагола.  
Heute ... meine Eltern viel zu tun.

  - a) hast
  - b) habt
  - c) haben

2. Выберите верный вариант перевода.  
Ich habe den Wunsch, Sitten und Bräuche Deutschlands zu erfahren.

  - a) У меня есть желание поехать в Германию.
  - б) В Германии я узнал обычаи и нравы.
  - в) У меня есть желание узнать обычаи и нравы Германии.

3. Выберите наиболее подходящий вариант соответствия содержанию данного предложения на немецком языке.  
Der Laserdrucker scheint einer der besten Druckertypen zu sein.

  - a) Um der beste Drucker zu sein, sollte der Laserdrucker von allen anerkannt und geschätzt werden.
  - b) Es ist kaum zu bezweifeln, dass der Laserdrucker zu den besten Druckern gehört.
  - c) Von allen Druckern ist der Laserdrucker der beste.

4. Выберите правильный предлог.  
Womit schreibst du in der Klasse?

  - a) Auf dem Kuli
  - b) Mit der Kuli
  - c) Nach der Kuli

5. Wann hast du Geburtstag?

  - a) Im September
  - b) Von September
  - c) Zum September

6. Выберите предложение с глаголом в форме Perfekt.

  - a) Ich machen meine Hausaufgaben
  - b) Ich machst meine Hausaufgaben
  - c) Ich habe meine Hausaufgaben gemacht

7. Заполните пропуск верной формой глагола.  
Du ... nach Deutschland geflogen.

  - a) flögen
  - b) bist
  - c) fliegst

8. Выбери верную степень сравнения прилагательного.  
Das Haus ist (groß) als die Wohnung.

- a) größtem
- b) groß
- c) größer

Der Berg ist (hoch) als der Hügel.

- a) höher
- b) hoh
- c) höher

9. Выберите верный вариант употребления слова "der Tisch" в Akkusativform.
- a) den Tische
  - b) dem Tisch
  - c) den Tisch
10. Выберите верный модальный глагол.  
Sie ... den Bericht bis morgen fertig schreiben.
- a) müssen
  - b) sollen
  - c) soll

### ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Выберите подходящую форму глагола.  
Les progrès des études sur la nanotechnologie ... de prévoir l'apparition d'un matériel informatique plus avancé dans les années à venir.
- a) permet
  - b) permettent
  - c) permettait
2. Выберите верный вариант перевода.  
L'histoire du développement du matériel informatique EST MARQUÉE par plusieurs événements marquants.
- a) отмечена
  - б) отмеченная
  - в) отметила
3. Выберите наиболее подходящий вариант соответствия содержанию данного предложения на французском языке.  
L'imprimante laser est, peut être, l'un des meilleurs types d'imprimantes.
- a) Pour être la meilleure des imprimantes, l'imprimante laser doit être approuvée et appréciée de tous.
  - b) On doute que l'imprimante laser soit l'un des meilleurs types d'imprimantes.
  - c) Il semble que, de toutes les imprimantes, l'imprimante laser soit la meilleure.
4. Отметьте верный вариант согласно содержанию диалога.  
Пьер-Ив ...
- a) имеет два диплома.
  - б) хочет получить двойной диплом.
  - в) оба варианта неверны
5. Прочитайте диалог À la conférence à TUSUR, подберите правильный эквивалент перевода.  
Viens-tu de France?
- a) Ты приедешь во Францию?
  - б) Ты родом из Франции?
  - в) оба варианта неверны

6. Je VEUX obtenir un double diplôme.
  - а) хочу
  - б) хотел бы
  - в) оба варианта неверны
7. Oh, c'est très intéressant!
  - а) он очень интересный
  - б) это очень интересно
  - в) оба варианта неверны
8. Dans quelle ville veux-tu aller?
  - а) Из какого города ты приехал?
  - б) В какой город ты хочешь поехать?
  - в) оба варианта неверны
9. Toulouse est une belle ville d'étudiant!
  - а) красивый студенческий город
  - б) самая красивая студентка города
  - в) оба варианта неверны
10. Dans un mois, JE VAIS PASSER l'examen.
  - а) я хочу сдавать
  - б) я сдал
  - в) оба варианта неверны

#### **9.1.2. Перечень вопросов для зачета**

1. Выбор русского эквивалента.
2. Ввод видовременной формы глагола.
3. Выбор варианта ответа к данному вопросу согласно содержанию текста.
4. Выбор верных / неверных утверждений по содержанию текста.
5. Тестовые задания по материалу видеороликов.

#### **9.1.3. Перечень вопросов для зачета с оценкой**

1. Выбор наиболее точного варианта перевода предложения, содержащего обороты.
2. Выбор перевода, соответствующего содержанию предложения на иностранном языке.
3. Соотнесение терминов с определениями.
4. Расположение фрагментов текста в логическом порядке.
5. Выбор вопроса, ответом на который является предложение, указанное в задании.

#### **9.1.4. Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования**

1. Моя семья.
2. Известные люди.
3. ТУСУР.
4. Мой родной город.
5. Коммуникация.
6. История радио.
7. История телевидения.
8. Компьютеры.
9. Интернет.

#### **9.1.5. Темы практических заданий**

1. ЛИЧНАЯ ЖИЗНЬ. Ознакомление с текстом по теме; выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического материала в соответствии с темой; выполнение грамматических упражнений по темам "Артикли", "Множественное число", "Глаголы "быть, находиться, являться" и "иметь, обладать" в настоящем, прошедшем и будущем временах".

2. ОБРАЗОВАНИЕ. Ознакомление с текстом по теме; выделение в исходном тексте актуального вокабуляра; выполнение грамматических упражнений по теме "Наиболее употребительные времена в действительном залоге".
3. МОЙ РОДНОЙ ГОРОД. Выделение в исходном тексте актуального вокабуляра; выполнение грамматических упражнений по теме "Настоящее и прошедшее времена в страдательном залоге".
4. КОММУНИКАЦИЯ. Работа со словарями терминологии, включая Интернет-ресурсы; выполнение грамматических упражнений по темам "Времена английского глагола в действительном залоге".
5. РАДИО. Работа со словарями терминологии, включая Интернет-ресурсы; выполнение грамматических упражнений по теме "Времена английского глагола в страдательном залоге".
6. ТЕЛЕВИДЕНИЕ. Оформление глоссария; работа со словарями терминологии, выполнение грамматических упражнений по теме "Причастие I (формы действительного залога)", "Причастие II".
7. КОМПЬЮТЕРЫ. Оформление глоссария; работа со словарями терминологии, включая интернет-ресурсы; составление собственного мини-словаря; выполнение грамматических упражнений по теме "Герундий и причастие I".
8. ИНТЕРНЕТ. Оформление глоссария; работа со словарями терминологии, включая интернет-ресурсы; составление собственного мини-словаря; выполнение грамматических упражнений по теме функции инфинитива и герундия, инфинитивные обороты.

#### **9.1.6. Примерный перечень вариантов (заданий) контрольных работ**

1. Выбор русского эквивалента.
2. Ввод видовременной формы глагола.
3. Выбор наиболее точного варианта перевода предложения, содержащего обороты.
4. Выбор перевода, соответствующего содержанию предложения на иностранном языке.
5. Соотнесение терминов с определениями.
6. Выбор варианта ответа к данному вопросу согласно содержанию текста.
7. Выбор вопроса, ответом на который является предложение, указанное в задании.
8. Выбор верных / неверных утверждений по содержанию текста.

#### **9.1.7. Примерный перечень тем для мультимедийных презентаций**

1. Моя семья (2 семестр).
2. Известный человек (2 семестр).
3. История телевидения (4 семестр).
4. История компьютеров (4 семестр).
5. История интернета (4 семестр).
6. Профессиональная тема, связанная с направлением подготовки.

### **9.2. Методические рекомендации**

Учебный материал излагается в форме, предполагающей самостоятельное мышление студентов, самообразование. При этом самостоятельная работа студентов играет решающую роль в ходе всего учебного процесса.

Начать изучение дисциплины необходимо со знакомства с рабочей программой, списком учебно-методического и программного обеспечения. Самостоятельная работа студента включает работу с учебными материалами, выполнение контрольных мероприятий, предусмотренных учебным планом.

В процессе изучения дисциплины для лучшего освоения материала необходимо регулярно обращаться к рекомендуемой литературе и источникам, указанным в учебных материалах; пользоваться через кабинет студента на сайте Университета образовательными ресурсами электронно-библиотечной системы, а также общедоступными интернет-порталами, содержащими научно-популярные и специализированные материалы, посвященные различным аспектам учебной дисциплины.

При самостоятельном изучении тем следуйте рекомендациям:

- чтение или просмотр материала осуществляйте со скоростью, достаточной для

индивидуального понимания и освоения материала, выделяя основные идеи; на основании изученного составить тезисы. Освоив материал, попытаться соотнести теорию с примерами из практики;

– если в тексте встречаются незнакомые или малознакомые термины, следует выяснить их значение для понимания дальнейшего материала;

– осмысливайте прочитанное и изученное, отвечайте на предложенные вопросы.

Студенты могут получать индивидуальные консультации, в т.ч. с использованием средств телекоммуникации.

По дисциплине могут проводиться дополнительные занятия, в т.ч. в форме вебинаров. Расписание вебинаров и записи вебинаров публикуются в электронном курсе / электронном журнале по дисциплине.

### **9.3. Требования к оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены дополнительные оценочные материалы, перечень которых указан в таблице 9.4.

Таблица 9.4 – Дополнительные материалы оценивания для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Категории обучающихся	Виды дополнительных оценочных материалов	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушениями слуха	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы	Преимущественно письменная проверка
С нарушениями зрения	Собеседование по вопросам к зачету, опрос по терминам	Преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушениями опорно-двигательного аппарата	Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету	Преимущественно дистанционными методами
С ограничениями по общемедицинским показаниям	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы, устные ответы	Преимущественно проверка методами, определяющимися исходя из состояния обучающегося на момент проверки

### **9.4. Методические рекомендации по оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной форме;
- в печатной форме с увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- методом чтения ассистентом задания вслух;
- предоставление задания с использованием сурдоперевода.

Лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких обучающихся предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге;
- набор ответов на компьютере;
- набор ответов с использованием услуг ассистента;
- представление ответов устно.

Процедура оценивания результатов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

**Для лиц с нарушениями зрения:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

**Для лиц с нарушениями слуха:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

**Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

При необходимости для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

## ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ  
протокол № 6 от «16» 11 2023 г.

### СОГЛАСОВАНО:

Должность	Инициалы, фамилия	Подпись
Заведующий выпускающей каф. ЭМИС	И.Г. Боровской	Согласовано, 806d2ff7-778b-4ed6- a3d7-87623a208b8c
Заведующий обеспечивающей каф. ИЯ	Е.М. Покровская	Согласовано, 34c7da57-c4d3-4c4c- ab21-b491b174a0da
Начальник учебного управления	И.А. Лариошина	Согласовано, c3195437-a02f-4972- a7c6-ab6ee1f21e73

### ЭКСПЕРТЫ:

Старший преподаватель, каф. ЭМИС	И.Г. Афанасьева	Согласовано, 14d2ad0b-0b75-401e- 9d97-39fca5825785
Доцент, каф. ИЯ	Е.И. Шпит	Согласовано, 451493ec-7e49-49d4- a4bd-66d012699fcd

### РАЗРАБОТАНО:

Доцент, каф. ИЯ	Л.Е. Лычковская	Разработано, cdfab11-04fa-4df7- 9bad-92a62dc3beb7
-----------------	-----------------	---------------------------------------------------------